

胡风与汉风——北周人华中亚人画像石葬具的视觉传统与文化记忆 滕固的艺术史学思想 编码与解码：民间艺术的符号化过程解读
图文叙事的格式塔——武氏祠汉画像石式意蕴研究 春秋战国时期对马式雕塑样式及文化考析 公共艺术叙事性设计策略
题材沿用——以材料意象为核心的家具适性设计评价研究 乡村民居环境升级营造与文化构建——以重庆罗家沟为例

国际统一刊号 ISSN1002-2953

国内统一刊号 CN21-1173/J

美术大观



ART PANORAMA

全国中文核心期刊 中国艺术类核心期刊

中国期刊方阵双效期刊

□【大观画廊】梦圆春天的阳光——2020·中国百家金陵画展（油画）作品的审美寓意 □【精英艺术】疫情下的命运共同体——王璜生近作中的美学反抗

2020/11

美术大观

全国中文核心期刊 中国艺术类核心期刊



2020年第11期 总第395期



百前纪事 / 油画 / 170cm×170cm / 刘国安

本刊已被国家哲学社会科学学术期刊数据库、美国EBSCO数据库、中国知网、中国期刊全文数据库(CJFD)、万方数据库全文收录,如作者不同意文章被收录,请在来稿时向本刊声明。

本刊声明

本刊著作权所有,未经本刊同意,不得转载。

凡向本刊投稿,即视为授权本刊,并包括本刊关联的出版物、网站及数字出版物。本刊有权对稿件删节、修改。如有异议请在投稿时声明。投稿一个月后,未接到本刊回复,作者可自行处理稿件。

所有投稿应为署名的著作权人独创,不得侵犯他人著作权或其他权利,如有侵犯,由稿件署名者负责。本刊所登载的文章、图片出于学术交流和传递信息之目的,绝不意味本刊赞同其观点,所有内容文责自负。

《美术大观》杂志是经原国家新闻出版总署批复,由辽宁出版集团有限公司、北方联合出版传媒(集团)股份有限公司主管,辽宁美术出版社有限责任公司主办的专业美术类学术期刊。

近期发现有人以营利为目的,打着本刊旗号进行征稿、组稿等活动。此行为已对读者、作者构成欺骗,严重影响了《美术大观》杂志的形象。本刊特此郑重声明:《美术大观》杂志没有设立官方网站和授权任何组稿代理,请各位作者注意甄别,以免上当受骗。

主管单位

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

主办单位

辽宁美术出版社有限责任公司

编辑出版

《美术大观》杂志

学术指导单位

中国美术家协会

中国艺术教育促进会

辽宁省美术家协会

吉林省美术家协会

黑龙江省美术家协会

西藏自治区美术家协会

浙江省美术家协会

江苏省美术家协会

理事单位

中央美术学院

清华大学美术学院

中国美术学院

鲁迅美术学院

广州美术学院

西安美术学院

四川美术学院

南京艺术学院

云南艺术学院

吉林艺术学院

国内总发行 辽宁省报刊发行局

国外总发行 中国出版对外贸易总公司

(北京782信箱)

印刷者 沈阳晨阳印刷包装有限公司

国际统一刊号 ISSN1002-2953

国内统一刊号 CN21-1173/J

邮发代号 8-1

顾问(以姓氏笔画为序)

王 琦 王易雷 韦尔申 卢禹舜 刘文西

刘伟冬 许 江 李象群 吴长江 肖 峰

朱惠民 邵大箴 范迪安 侯一民 靳尚谊

戴士和

编委会主任

彭伟哲

编委(以姓氏笔画为序)

方晓风 孔令伟 尹吉男 朱 凡 刘孔喜

齐凤阁 阮荣春 孙志钧 苏 和 李 平

杨振国 汪小洋 张志平 尚 辉 赵 农

赵云龙 贺西林 殷小峰 黄启明 韩书力

谭全昌 樊 波

主 编

彭伟哲

编 辑

严 翥 罗 楠 潘 闻 苏 丹 马香伊

董迎强 郭 丹 郝 刚 林 枫 范晓东

王 楠 王艺涵 于敏悦

编 务

高 焱 周凤岐 陈 燕 范宁开 王 东

史书楠 高桂林 刘辰奎 展吉喆 任泰元

汤一敏 曹 焱 王子怡

封面设计

范文南 彭伟哲

版式设计

彭伟哲 严 翥

微信公众号 美术大观杂志

编辑部地址 沈阳市和平区民族北街29号

邮 政 编 码 110001

传 真 (F 叉) 024-23835371

编辑部电话 024-23833151 024-23419510

E-mail msdg3151@163.com msdg3151@qq.com

广告许可证 2101004101129

Dekeanour of Masters 大观画廊		053	“碑帖之争”下中国近代书法美学的演进
梦圆春天的阳光 004		——以包世臣、刘熙载、康有为为例·杨艳秋	
——2020·中国百家金陵画展（油画）作品的审美寓意·尚·辉		056	沈延毅书法的语言——“沈体行书”·付·威
Elite Art 精英艺术		058	论张大千自画像的艺术特色及文化内涵·李·晓
疫情下的命运共同体 022		060	髡须佛像的出现·翟馨漫
——王澐生近作中的美学反抗·顾·特·巫·西·范·迪·安·		063	从莫高窟“翟、阴、张”家族窟的壁画
Tuyfui Belgim·Wenzel Jacob·Dieter Rautz		看唐代世俗生活对壁画艺术的影响·翟晓冰	
Art Panorama Column 大观专栏		066	氤氲深厚的明清戏曲版画语言与视觉图式·洪广明
胡风与汉尚 034		070	文化现场与理想回归
——北周人华中亚人画像石葬具的视觉传统与文化记忆·贺西村		——20世纪末中国水彩画的传统意趣研究·田·浩·王·婷婷	
滕固的艺术史学思想·孔·令·伟 042		民族艺术 National Art	
Art Research 美术研究		073	编码与解码：民间艺术的符号化过程解读·马·珂·张·楠
信仰与赞助： 047		076	图像学视域下清代湘西土家族文化的合流共生研究
丁云鹏《白描罗汉图》的创作意图与历史情境·吴·学·彪		——以张家界玉皇洞石窟为例·王洪儒·胡·随	
从“情动形移”到“意余于象” 050		080	图文叙事的枳式塔——武氏祠汉画像石图式及意蕴研究·赵·敬
——关于中国人物画造型的反思·王·岚		084	“跨界”与“归位”的文化逻辑
		——以扬州剪纸“仿绘画”现象为例的“仿”文脉梳理与阐释·何·平·李·成	
		088	春秋战国时期对鸟式梳篦样式及文化考析·陈·锦·玲·邓·莉·丽

中国古代俑的形式变迁及其文化意义概论	090	122	“功能·流程·形式”三位一体的图形叙事
——以汉俑为中心	刘怀英	——基于三大原则的信息图形设计研究	陈皓
Teaching Forum 教学论坛		124	罗伊·利希滕斯坦的启示：动漫形象符号的转译
黄显之素描教学理念研究	孙付东 092	126	文化意蕴与设计转译：动画电影中的角色造型研究
文化产业视角下的传统民间工艺人才培养问题研究	徐耀东 095	128	阅约·楼——昆曲古戏台更新设计研究
为时代写真——试论水墨人物画创作教学的当代性价值	王煜 098	131	“陶都”宜兴传统陶瓷“非遗”技艺的数字化保护研究
山水画意境营造的意味探究及在教学中的反思	杨桂琴 100	134	自然的张力与时代趣味——赫克托·古马德的新艺术
Excellent Works in Art Realm 艺苑摘英		137	数字化语境中美术馆展览叙事的差异
水彩画的图像化表现与探索	梁瑾 102	140	基于环境教育理念下的城市公园设计与运营管理
Art and Design 艺术与设计		144	审美意境视角下乡村旅游景观设计探析
公共艺术叙事性设计策略	周庆 108	147	乡村民居环境升级营造与文化构建
量材录用	111	——以重庆罗家沟为例	高小勇 张乃千
——以材料意象为核心的家具感性设计评价研究	万千 胡苗雯	150	梅山文化信仰下绥宁木建筑的民俗内涵研究
伪满洲国广告画的风格特征及文化影响研究	霍楷 李孟勇 114		
“互联网+”视域下南京云锦文创的创新思路研究	谢益波 116		
基于“艺术指数”的艺术大数据移动应用设计研究	曾凡利 118		
		封面：赫女（局部）·油画·张利·2003年	

封面：葬女（局部）·油画·张利·2003年

编码与解码：民间艺术的符号化过程解读

文 · 马 琛 · 张 博

〔内容摘要〕当今艺术界掀起对民间艺术传承的热潮，从形式的复刻到内容的创新，不断有人进行理论研究与实践尝试，但人们仍然困惑于民间艺术贯通现在和未来的途径在哪。从符号学领域研究民间艺术的符号化过程，揭示出象征修辞是民间艺术符号文本建构（编码）的规则，符号的群体认同是符号接受者对符号意义做出解读（解码）的重要依据，这对日后民间艺术符号的传承创新具有重要的理论价值。

〔关键词〕民间艺术 符号化 意义传达

在全球化背景下，世界文化越发趋于融合，如何在多元文化的艺术潮流中脱颖而出，成为每个艺术家和设计师关切的问题。在艺术的各个领域，无论是设计艺术、绘画艺术还是表演艺术，都在不断寻找自己独特的艺术语言，以保障自身的独特性，以便在多元融合的艺术中不至变成一点微弱的声音。近年来，国内艺术家都意识到民族文化和艺术在创作中的价值。将民间艺术运用在艺术创作中，不仅可以给设计注入文化命脉，还可以使作品具有艺术识别度。特别是在国际展览和比赛中，运用民间艺术元素的艺术作品既可以从普世性的现代艺术风格中崭露头角，还可以向世界传递中华民族的文化形象。我将此现象称为民间艺术效应。由于此效应，近年来，国内艺术界对于民间艺术研究的热忱日渐高涨。但多数研究仍然停留在对民间艺术的分类整理和模仿复制方面，并未能将民间艺术的精髓和内核力量很好地应用于艺术创作。基于此，本文将符号学的研究方法引入民间艺术的研究领域，试图研究民间艺术的符号化过程，以期深挖民间艺术创作的“神魂”，从而揭示出民间艺术符号创作的内在规约。

一、民间艺术符号的提出

德国哲学家、符号学家恩斯特·卡西尔认为“所有的文化形式都是符号的形式”^①。乌丙安先生也表示，无论哪种民俗事物或是现象，都无法独立于相应的表现体而单独存在。在这里，表现体实际上就是各种具有民俗意蕴的象征符号。^②

民间艺术作为一种视觉艺术，与民间习俗有着密切的联系。它根植于华夏大地，存在于人类文明的发展之中，积淀了我国特有的生活方式和造物理念，是中华民族集体创造的独特的文化符号。它的发生、形成是人类物质实践长期发展的结果，是物质实践的

华，它所展现出的符号特质，是极具民族特色和本土精神的。中国民间艺术符号以其自身所特有的形式表征和文化内涵，构筑成一个形式多样、底蕴深厚的符号体系。

二、符号化过程的相关论述

索绪尔认为，人类的口头语言并不是人类的天性，而是语言的构建——不同符号、概念相对应的系统性天赋。^③在他看来，人类语言构建的天赋等同于驾驭符号的能力。^④在他之后，专家学者提出人类文化所包含的全部社会行为领域可能也属于语言的范畴，它可能是根据语言模式所呈现出一种“编码”活动。^⑤从这个角度上看，尽管社会文化行为并不是一种语言，但是它仍旧被划入符号“编码”活动的范畴之中。

克洛德·列维-斯特劳斯指出，可以把文化系统中的某些部分表现，看作一种巨大的语言。他在著作《图腾制度》中，解释了图腾在代码意义上的功能，图腾可以被用于“语言”交流。随后他表示，在原始人的思维方式里，一些神话故事以及一些编造虚构的活动同样具有这种功能特征。甚至他认为这种“代码”功能应当是人类共有的。同时，霍克斯也表示，我们可以利用编码的方式把对世界的经验转化为一种代码，这样我们就能利用代码感受这些经验。^⑥

罗兰·巴特在20世纪70年代再次重申他的重要观点，在人类社会，人们会使用多种多样的符号，而不论哪种符号，实际上都是一种“密码”，用于呈现潜藏在人类内心深处的各种想法与意识；同时，在历史的进程中，人们常常不自觉地将这些密码加入各种“信息”。

在谈及研究符号学的重要意义时，霍克斯表示，所有人都不是只用语言交流的，语言行为在传达信息时要借助多种手段，包括手势、姿势、服饰等，甚至为了更好地达到目的，还要使用语言的实指意义。即使

我们与别人停止了说话上的交流，一些其他语言信息也会朝着我们不断涌来：霓虹闪烁、法律约束、广告宣传、美味或恶心的味道，甚至客体的感觉也会向我们传递一些信息。^⑦霍克斯阐述的重点是讨论了人类除了语言的信息交流，还会通过非语言的“符号”来表达具有含义的信息。

可见，20世纪符号学家们在语言符号学领域和文化符号一般法则方面做出了巨大的贡献，并且简要论证了语言和非语言“符号”的编码与信息传递。这对民间艺术符号的研究起到了强有力的支持作用，但终究没有涉及民间艺术符号这个特殊领域。同时，国内很多学者也不同程度地对民间艺术符号进行了研究，但大多集中于民间艺术符号形式、价值、意义等方面的表层理解，没有对民间艺术的符号化过程及符号意义传达的一般规律进行深入研究。

三、民间艺术的符号化过程

中国民间艺术在历史的嬗变中被不断地传承与发展，经历了一个较为漫长的由初始创造到约定俗成的符号化过程。以人的符号本质和功利性目的需求作为创造符号的驱策力，创作者把民间艺术作为表达自身情感的媒介，赋予形式以特殊的意义。

（一）人的符号本质

德国哲学家卡西尔在其巨著《符号形式的哲学》中认为“人是符号的动物”，“符号化的思维和符号化的行为是人类生活中最富于代表性的特征”^⑧，人类与动物相揖别最根本的原因是人类创造了语言、工具包括民间艺术在内的一切人造之物。人类创造的所有的文化都是以符号的形式呈现，因此，从某种意义上来说，人的本质就是把心中内在世界用符号的形式来诠释。根据卡西尔的理论，符号活动是人类本能的自由自觉的智力活动，语言、宗教、艺术和科学等虽然展现出不同形式的文化表现方式，但它们也都

是符号活动的结果。人类通过一系列的符号活动,比如岩画、陶器制作等,开始了包括民间艺术在内的艺术旅程。在人与民间艺术之间,符号活动是媒介——民间艺术要通过人类的符号活动才能成为其所属的现实化产品。在民间艺术的创造过程中,人内在的主体性与能动性都得到了充分的展现与发挥。由于人类生活在一个与衣食住行等密切相关的现实世界之中,所以,一切符号活动都无法与这些现实生活相割裂。远古时期的艺术就是日常生活,打制石器、结绳记事是最初原始艺术的符号活动,而民间艺术孕育于原始艺术之中。同样,对于民间艺术来说,它涉及生活的各个层面,从居住家用的家具陈设到饮食器用,从祭祀供奉所需的器具到游艺活动中的风筝、燕车,以及节庆假日墙上贴的年画与窗上的剪纸,这一切都能窥见民间生活的符号内涵。

人类是在实践和精神两个方面掌握着世界,所以,中国民间艺术的产生既源于人类的符号活动,也是人类符号化思维过程的结果,是人类情感对艺术的执着追求在民间艺术上的体现和升华。美国符号学之父皮尔士(Charles S. Peirce)认为人类只通过“符号思维”来主导思维过程,并且所有的思维都是具有推论式的一种符号性的阐释。作为人类思维中的一种重要形式,符号思维在民间艺术创造中充当了不可替代的思维主角。究其深层要旨,一个事物要成为符号必须具备两个重要的构成因素——形式与意义,瑞士语言学家弗尔迪南·德·索绪尔(Ferdinand de Saussure)以其符号学观点把“符号的形式”定义为“能指”,“符号的意义”定义为“所指”,能指和所指之间的紧密关系就如同一张纸的两面,不可分割地联系在一起。而当我们运用符号进行思考和沟通的时候,这两者会作为一个整体同时出现在我们的思维中,这是符号思维的核心内容。透过民间艺术符号的表面我们能够体味到形式背后的深刻意蕴,其思维模式的基本原则就是用形象的符号体系类比物质与精神世界。所以,民间艺术所呈现出来的并不等同于我们看到的客观真实,塑像、面具、绘画、剪纸、碑刻、画像石等这些民间艺术中的形象,无一不表达出了先民们心灵深处的思想观念。从蒙昧走向文明的进程中,人类通过符号创造不断地否定着自身的动物属性,建构着完善的人性。人们期望创造出符号,并通过赋予符号载体以某种观念,使之具有符号的灵

魂,以此寄托自己的情感、思想。

(二) 符号生成的功利性目的

人具有内在的符号本质,这种本质需要外界因素的影响从而产生作用。一切与造物有关的活动如果没有自身需要所产生的驱动力是无法实现的,它首先要满足人类生存最基本的物质方面的需要。从这种意义上来说,在人的生存欲望和生存方式中,符号也是人类对客观世界表达自身需求的创造物。

民间艺术符号虽然兼具物质文化和精神文化的内涵,但在创始之初,物质驱动是主要动机,其生成的首要原因源于人们对物质生活的基本需求。人们从现实的需要出发,围绕生活的内容,来从事满足生活需要的符号活动。从众多的民间艺术品类来看,诸如住宅内部的家具陈设、院落里的器具用品,还有遍布人们生活环境周围的各种亭桥舟船等,这些无不是为了满足民众物质性需求的创造。人类的生存需要得到基本满足后,会由单一发展到多元,由物质发展到精神领域,精神的功利性动机在符号创造中逐步凸显出来,特别是在这些符号发展早期占主导地位。在特定历史环境与条件下,面对自然界所产生的惧怕与崇拜,使人们逐渐萌生出有关生命与生存的憧憬和求助的意识。因为民间艺术的符号本质能够使人赋予其精神信仰与情感意义,许多民间艺术符号就是在这种信仰意识的期盼和遐想中慢慢形成的。即使现在以美化环境为主要功能的一些民间艺术,比如剪纸与年画,还有灯彩、皮影、面具、脸谱以及木偶等这些人们娱乐消遣的道具,实际上,也都是由最初趋利避害、驱邪攘灾的精神功用发展而来。在当时的人看来,这些民间艺术符号似乎具有不可解释的奇特功效,可以传递人们的愿望与祈求,从而得到上天的庇护与保佑。

对于民间大众来说,符号创造既是源于内心的一种本能行为,也是一种有目的的创造,二者构成了民间艺术符号创造的原动力。民间艺术符号以“求生、趋利、避害”作为主要的三种功利性倾向,这是人类发展阶段祈求能够生存生活、生命繁衍、抵御外界侵害等强烈愿望的一种必然,显示了民间大众用符号方式表达自身诉求的卓越的创造力。

四、民间艺术符号的意义传达

1958年,罗曼·雅各布森全面且详尽地阐述了符号意指中涉及的六个关键环节,系统地论述了符号传达的一般过程。首先是信息的编码过程,将信息转变为符号文本,

利用符码来表示出需要传达的意义,然后把编辑好的符号文本传递至接收者处。当接收者接收到了符号文本之后,就要进入意义解读过程,即将文本中的意义阐释出来。除此之外,在符号意指过程中,无论是植入符号文本,还是构建新的符号意义,都应当遵循一定的规则,也就是说,符号的编码和解码都是存在一定规则的。

(一) 编码的规则——象征修辞

民间艺术符号系统的形成,经历了这样三个阶段:具有叙事的神话文本——具有叙事符号的神话关键词——具有绘画意义的民间艺术符号。在这个过程中,强大的民间精神信仰和生命意识是民间艺术符号的内在驱动力,由此衍生出了民间艺术的符号形象。民间艺术的创造者们将生活中的自然形象与艺术创作融合在一起,利用描摹等手段将其转化为平面图像,同时他们也积累了丰富的视觉经验,并且十分善于将这些经验转化为多种多样的意象,能够从一个形象联想到另一个形象,进而不断衍生出许多新的形象。这就是象征,是比喻高度理据化的具体表现。

无论哪一种比喻,都可以成为象征的根基。象征与其所表达的实物之间存在着直接关联,因此可以利用象征的象似性来进行隐喻,也可以取其邻接性的提喻、转喻。因此,民间艺术的创造者们运用以下几种比喻来完成象征意蕴。

1. 概念比喻

当比喻发生在两个概念域之间,此时出现一种超越媒介的映现关系。例如十字架之于基督教,新月之于伊斯兰教,万字之于佛教,这些概念比喻即可以用不同的语言、不同的媒介来表现特定的含义。可见,概念比喻是跨语言、跨媒介的,而象征也是跨媒介的,因此象征的出发比喻往往就是概念比喻。

陆九渊说:“吾心即宇宙,宇宙即吾心。”显然哲学和宗教比喻本质上是超语言的,而民间艺术符号亦是如此。民间艺术符号就是将难以用语言解释的精神境界,或是不太容易用别的方式表达,甚至难以形诸语言的事物,通过年画、皮影、泥塑等民间艺术载体表现出来。而民间艺人们在创造表意的象征形象时,多是依据头脑中集体表象的积累所形成的“蓝图”,由此演化出一些特定的符号。如鱼与莲,将鱼喻男,莲喻女,在民间集体情感的神秘安排下,使鱼在水中自由嬉戏、穿莲摆子,莲在水中生芽、结苞、开花、结籽的情景,组成特定的符号:鱼在

水中嬉戏喻男女爱情的萌芽；鱼穿莲摆子喻男女相爱的高潮；莲儿结苞喻受孕；结子喻生子。双鱼、双猴、鸳鸯、并蒂莲等喻“成双对”，凤求凰、蝶恋花、鱼戏莲等喻追求爱情，等等。

在一些特殊的情境之中，象征的使用也无须表示一些十分抽象的或是表达一些规模庞大的“精神意义”，可以在具体层面中来使用象征，利用“语音象似”，钱钟书先生称其为“声音象征”，也就是我们常说的谐音，利用中国文字单音而多义的语言文字特点，通过一些同音不同调的物象名称组合成一句寓意吉祥的俗语，等等。如马上封侯中“封”同“蜂”，“侯”同“猴”；早生贵子中“早”同“枣”，“贵”同桂花的“桂”；等等。

2. 明喻

明喻，喻体与喻旨之间具有直接的强迫性联系^⑧，也就是从画面中直接能够联想到的东西。如石榴、葡萄等，常常被赋予一种子孙繁盛的意义；画面中只要看到蜘蛛、喜鹊、蝙蝠等形象就寓意喜庆的到来；看到鸳鸯、并蒂莲、双飞燕等就寓意夫妻恩爱、家庭幸福和睦；还有金蟾寓意富贵，松鹤则寓意着长寿；等等。

3. 隐喻

隐喻，从语言学角度解释就是喻体与喻旨之间连接较为模糊，解读具有一定开放性的比喻。^⑨而非语言系统的民间艺术符号其喻体与喻旨即为物象与寓意，两者之间的连接较为模糊，甚至难以相连。而这种连接的产生往往决定于民间艺术创作者的意图，而观者（解读者）必须仔细斟酌寻找意图的定点，找到这个比喻点就找出了它们之间的连接。

民间艺人主要是运用联想和谐音的手法，将喻体与喻旨进行连接。如一只鹤鸟叼着一条大鱼的剪纸图案，可以和“多（叨）、十（食）、余（鱼）”发生谐音，隐喻吉祥祈福。还有，将天竹地瓜隐喻“天长地久”，五个小孩争冠嬉闹隐喻“五子夺魁”。

还有一种隐喻，是符号与对象的外形象似性关系，如如意云头隐喻男阳，菱形孔或莲花隐喻女阴，葫芦隐喻母体，瓶喻孕妇，等等。

（二）解码的规则——符号的群体认同

一个符号对于我们具有意义并不是缘于我们某个人或某些人的赞许，而是因为集体的认可。集体所共有的文化沉淀和约束，可以给我们某种共同的意识形态，使我们对于符

表1- 群体约定的符号

符号	意义
桃、桔、梅、兰、竹、菊、万年青、灵芝草、荷花、龙、凤、麒麟、狮、虎、羊、蝙蝠、鸡、鹿等	长寿、吉祥
鱼、莲、鸳鸯、石榴、葫芦、并蒂莲、牡丹等	幸福、富贵、儿孙满堂
扫晴娘、倒棒槌、送病娃娃、招魂娃娃、抓髻娃娃等	巫术
太阳纹、旋转纹、盘长纹、万字纹、古钱纹、双葫芦、双喜字、寿字等	生命崇拜
门神、观音、麻姑、和合二仙、八仙、寿星、抓髻娃娃、女娲、盘古、伏羲、神农、黄帝、炎帝等	神话
狼、狐狸、乌鸦、骡等	邪恶
……	……

号进行识别和相互沟通。索绪尔曾指出：“一个社会所接受的任何表达手段，原则上都是以集体习惯，或者同样可以说以约定俗成为基础的。”^⑩最初由个体所发明的民间艺术符号从建构到约定俗成需要一个过程，这其中，最重要的是要逐步得到社会群体的认知和认同。

符号的约定俗成不是短时间完成的，它是一个动态的、长期的发展过程，在这个过程中有两个重要的“端点”——符号的创作者与符号的接收者之间的认知互动。在初始阶段，这些承载意义的民间艺术符号的创造可能只是小部分人群的行为。创作者依据自己的感知、经验发明出来，带有明显的个性特征，并且符号形式和意义结合等方面也有一定差别，符号对于接收者来说则是陌生的，创作者与接收者之间在符号认同上有着来自多方面的冲突。由于无法代表整个集体的思维取向，符号创作者与接收者通过各种方式对符号不断进行“协商”。通过已掌握民间艺术符号的人的反复使用，使未掌握的人在交流中认知这个符号，基于双方对情感与审美等创作观念所形成的理解与共识，这种隶属于个人或少数人的认识和表现形式逐渐被接受以至于被群体认同时，符号的特定形式与意义在人们的脑海中即关联起来，符号的外在形式以及内在的寓意慢慢被整个群体熟知和接纳。与此同时，创作者与接收者的不断对接碰撞，也逐渐形成相对一致的符号认知观，这种认知观最终体现出的是群体的思维过程，个体创造逐渐成了群体约定的符号（表1）。

总体来说，民间艺术符号形式与意义结合较为稳定，编码规约明确，文本在传播过程中信息“保真”程度较高，接收者的信息解读结果与发信人的意图基本一致。即使出现文本失真的一些现象，接收者也能根据信文的整体语境，顺从惯约地引导进入事先设定的符号体系里，把自己的认知纳入解码程序之中，对符号做出相对“正确”的信息重

建与解读。

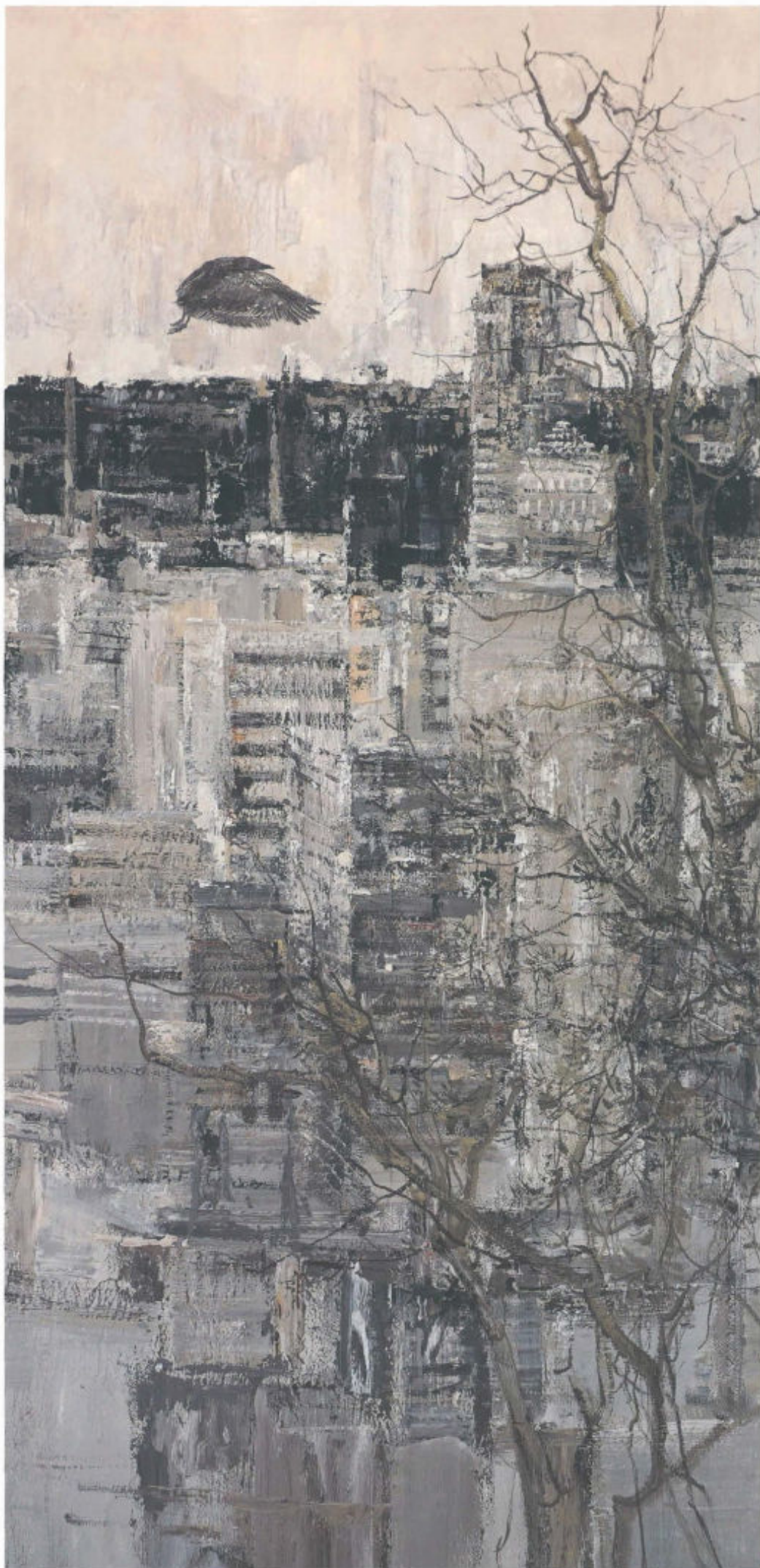
结语

民间艺术符号的约定俗成在长期的符号化过程中完成，历经嬗变最终被整个社会接受从而成为相对稳定的符号系统。当今社会，由于社会环境、生产与生活方式的改变，有些符号随着它的产生基础的消失而淘汰，有些符号随着产生基础的演变而更新。虽然，现在的民间艺术已逐渐失去了它所存在的语境，不是传统意义上的民艺了。但是把握住民间艺术符号的内在含义及意义生成和传达的一般规律，设计师就能掌握精髓，避免落入“贴标签”“拼凑图形”的俗套，只有这样才能将民间艺术符号这种凝聚中华民族深刻文化渊源和内涵的文化符号更好地运用于现代设计之中，从而使这种特殊的信息载体更有效、更准确地传播信息。

基金项目：本论文为2017年度山东省社会科学规划研究项目“环境设计中的传统民间艺术符号应用研究”（项目编号：17CWWJ10）阶段性成果。

注释：

- ①恩斯特·卡西尔：《人论》，上海译文出版社，1985。
- ②乌丙安：《走进民俗的象征世界——民俗符号论》，《江苏社会科学》2000年第3期。
- ③Ferdinand de Saussure, *Course in General Linguistics* (New York, McGraw-Hill Book Company, 1959).
- ④同上。
- ⑤特伦斯·霍克斯：《结构主义和符号学》，上海译文出版社，1987年。
- ⑥同上。
- ⑦同上。
- ⑧卡西尔：《人论》。
- ⑨赵毅衡：《修辞学复兴的主要形式：符号修辞》，《学术月刊》2010年第9期。
- ⑩同上。
- ⑪索绪尔：《普通语言学教程》，商务印书馆，2010。（马琛，山东青年政治学院讲师。张博，山东青年政治学院教授。）



立春（局部），水彩、粉画，杨波



美术大观杂志公众号

ISSN 1002-2953



9 771002 295008

11 >

ISSN1002-2953 邮发代号：8-1
CN21-1173/J

国内定价：36.00 元